

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅՅԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՅԻՐԷ

Իրանաթիւն պէ՛հէր սաթ ը-  
րը իշխն պիրիւնձի տէֆա Յ  
իւրիւնձի տէֆա 2, զէ իւ-  
հընձիւ զէ սայրիւ տէֆաւ  
լար իշին 1՛ր դը Իսմն սը-  
րասըրն զ ընու լւանտն ի-  
լաննի սաթըրը Եջատուր  
Մէքթուզ զէ սայրիւն  
Գալաթատա ըէնէնէ մայի՛  
բազարտան վազը Դ. 2ժ  
Իսրի խանքտան Կարա-  
պետ Բ. Գանուսան իսմի-  
նէ կէօնա՛ր իրէն ճէք տիր

ՆԻՒՄԷՐՈՒ 868

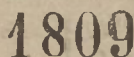
16,000 ՖԸՐԱՆՔ ԻԳՐԱՄԻՅԷ

ՋԷԼԻՔԼԻ ԳԻՆԱ ԼԱՐՕՇ

ՏՕԳԹՕՐ ԱԹԼՅԱԼՆ

ՏՕՔԹՕՐ ԹԻԻՐԱՊԵԱՆ

Միւսմարտէ 1925 տօքթօր Պ. Թիւրապ  
Էան, Էլիէէթի իգամէթ իմ տիկին խա  
նէյի թէրք ինէ, Պէյօղլուտա Սաքք  
Ալաճընտա վադը Գաթօլիքէր քիւնէ  
սի վէ Էախստ Էաթոլիկոսարանը գալ



## ԵԱՆԿԸ ԻԶԻՆ ՄԻԿՈՒԹԱՆ

ՆՈՐԹ-Զ ՊՐԵԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՌԻԸՆՔՍԻԼ

|                                       |                  |
|---------------------------------------|------------------|
|                                       | (Լր. Ինկ)        |
| Ասլ սերմայէ . . . . .                 | 2'000'000        |
| Շեմակէտէք քեարտան իր լըրբըշ . . . . . | 3'291'910        |
|                                       | <u>5'291'910</u> |
| Գումբանեանն երկրք իրատր . . . . .     | 900'000          |

Իշ պուռ գումբաներա 1809 տա , եանի պունտուն 62 սենէ էվիէլ թէէրէլ  
օլունմուշ օլուպ, վէ .բէտի սէրմայէսինտէն մատէ .քեարտան արթըրտէ-  
ղը պիւլիւք մէպլաղ իլէ տիւնեանքն էն պիւլիւք շիրքէթէրին սըբասքնա  
կէսմիշ տիր :

Կէրէք էհալինին քէնտի մողաղոսպինտա , վէ կէրէք իտթանպով վէ Գաւաթա կիւմրիւ.քլէրինտէ պուլունան մալլէրի վէ կէրէք էվ , մաղաղա վէ էպնէյի սայիբէ վէ էշեա , քէոյլէրտէ վէ եախտա շէհիր իշինտէ սիկուրթա իթմէքչին իւան իտէր :

Սիկուրթա թուրմադ իսթէ, յէնէր, Գալաթտա Դէսրդ. պէյ խանընտա  
ն. Գ. մէջ քիւր գումանեա թարաֆընտան դուռէթի քեսմիլէսի պուլու.  
նան տէէնթի Կ. Ուլիսկ Բ. Սոմլէն միւրաճատթ իյլէմէլէրի :

չբարձրտաքի խանէյէ նաղւ կյէտիկին-  
տէն, վէ սալը կիւնէրի իսթանպօլտա  
Մուսալլա ճատտէսինտէ, ձիւնէ չէշ-  
մէսի գարշըբարձտաքի սօգագտա վա-  
շը 2 նիւմէրօլու եվտէ ստաթ 7տէն  
10 ա գատար իսլայաթ պագաճաղըն-  
տան, վէ խաստէթէն քէնտուսի իլէ կէօ-  
րիւշմէք իսթէյէնէրի, ճիւմա կիւնէ-  
րի, ստաթ Յտէն 11է գատար Պէյօշ-  
ուտաթ խանէսինտէ գապուլ իտէճէ-  
կինտէն, իւանը քէյֆիլէթէ իպթիտար  
գըլընմըշ տըր :

1. ՕՆՏՐՈ. Վ.Է ԱՊԷՐՏԸՆՏ

ՄԻԿՈՒՐԻԹԱ ԳՈՒՄ ԲԱՆԵԱՍԸ

Մեբույցէ, 2,000,000 Ինկիլիզ լիբրաք

Մէջքիւր գումբանեանդն իսթան-  
պուլտաքի աճէնթօմու, տլինա, մօպլլէա  
վէ մալլէրի աթէշէ գարշը սիկուրիթա-  
եա թութմաեա բուսսաթը վար տըր :

Զարար զիեանըն պէտէլի անխտէ ստ-  
հիպիլ իմգա թարափընտան թէէտիյէ օ-  
տուիտ Ե :

ԱՃԼԵՄՈՒ ԱՅՐԻԱՆ Մ. ՔԷՕՆ

Գալաթա առաքյալից

Ժէրէմի խանը

Umsatzsteuern, Umsatz, Umsatzsteuersatz,

Ստիճընադտա տըր Իսթանպուլտա Սա-  
գա Եօղուչունտա Պիւլիւք Էլնի խանըն  
զարուսու Էանընտա վադը 51 նիւմէրօւ  
մաղապտա :

Բայելթախիթ ըմբողջում հեղամենտա վե մի-  
թ ի պեր պիր մազազա պոլունմաթը հա-  
զընտա տեղքեաթ օլան պիր էն հմիյյէթ  
մէսնի, վե էհալինին պեհազա տայիր շէ-  
լէր իշթիրաթ իշնի քի մալի էմնիյէթ իւզ-  
րէ մարաճաաթ իյէ մէսի նիյէթ իյէ, Կի-  
միւշիէրտան վե դումրաճենտա, շէհրիմիզի-  
հէր տընթը վե էհալինին Եարար սուրիթտի  
ճէրաճա պհվէր, տայիմի Գանէսիթէրտէ,  
ճէլալ իթմըլիյէ դարար վիրմիլ տիր:

Մէզքիւր պէզլէր նիգամընտա ֆիեաթ  
լար իւզրէ տաթըլաճադէլսը տոր :

Կիւմրիշէլիտան վէ դումանեապը, է  
հապիկ մշմուռն իթմէք էմէլլէ, էմթասյ  
մէղպուրէյէ՝ տայիլը օրտն մաղաղաքիւշա  
րուիւլ, վէ հէր Նէ զատար հէմ իյլ մալ  
լէր էմ հէմ տէ հէլիէ Բիկեաթմա սաթիկ  
ճաղ իսէտէ, հէմ բաղարըզ օրտնըպ պի  
Ֆիկեաթմ սօյլէնիլէճէր տիր, հէմ մլճիտլի  
21 դէտմէ՝ ալըմաճաղ ալըր, զէ հէմ տ  
այիլ թօրտան աչաղը պէզ վերիւմէյէճէ  
տիր։

Պէշ կիւնտէն պէրու պիր քեաղոր  
ի ինտէ իւզ գըթա իմու խապէր սա  
ըըմբէ քեօրիւ մէ յաւնընտան Պաղչ  
գաբուսունա գատար օ մահէլլտէ պը  
րագըմբչ, հէր քիմ պուլմուչ իտէ յար

չը իշխնտէ Աստարճը խանընտա թիւ-  
պէնտճիլէրին լօնճա օտտսընա կէթի-  
րէնէ հարբմ լիրա գիրկիլիւ :

ԻՍԹԱՆՊՈԼ, ԹՐԱՄՈՒԷՑ ԱՐԱՊԱԼԱՐԸ  
ՇԻՐԳԷԹԻ  
Ի Լ Ա Ն

Ի՛նչ է՛ք արա՛նք իրանկա ապրիլի 11-ին (րուս-  
մի մարտ 30) թա՛մ է՛լ ի՛նչ ա՛ն շրջե՛լ թի՛ն  
Գալոթառա Մե՛նի տ ալի բա՛շա խա՛նքնաա-  
վա՛ղը ապրիլի սինո՛ւռ ու մոմի մէ՛ջ ի՛նչ  
ճէ՛մնալ խո՛նճէ՛կի , իս՛թ անաթոլ թըրքառու՛յ  
արա՛նք իրա՛նը սէ՛նիմ սա՛նիպէ՛ր ին՛չ ի՛րան օ-  
րու՛նը :

Ումուսի մէջ Տիւտե՛կ հաղորդար պաշտօնաւար  
վէ Եաթօտ թարգմարընտան վէքի կէօն  
տէրմըք խթէէէէէէր, գանձանամէնին 57  
ինձի պէնտի մուճիպիճէ, մէջխիթն թէ-  
ճէմիլինիտէն հէլ տէլ լիտ տն լիւն էլ-  
վէլ, տէ հէմլիլիին շէրքէթին իսթանպուլտա-  
քի մէքքէլինէ, լօտորտաս Մ. Մ. Չարիթի  
վէ գումաննտան մաղաղասան, խարի-  
տէ, Մ.Մ. Գամանտօ վէ գումաննտան մա-  
ղաղասան, վէ վիլինիտտ տալին, ի-  
նիօն Պանդաս թէ պիւր իթմէլի տէրքէ :

Մէճկիտի ուսումնական չափերի մէջ  
վատագիւղերին միւղարքի օլունահաճաղ  
արը , Էանի ,  
1. Մէճկիտի խոտրի նիւ սիւնի ըր ըրարը  
թօսու .

2. 1871 թ. դարձրուցաւրը ան սենիվ  
հիստալարըն թէֆթիւ վէ թահսինի մատ.  
տէսի :

Ծ. Գանուհնամէջին 25 իւնձի պէնտ  
աճքեալինձա, մէճիստե հաղըր պուլունա  
զէվաթա վիլիլձէք բուլն (Ժըմօն տը բը  
րէզանս) զըյմիթի գարաբաշտորըմասր.

Իսթանբուլ, 2/14 մարտ 1872  
(Իմլա) Շ. ՉՕԲՐԱՅՈՍ, գրող  
ԻԳԼԱՍ, ՏԵՂԷՄԷ

Ի ձեռն միւլ գտէ քի աւազաբանեալ ապ  
րիւ և աէ չքքիւ ճէք օլան Բումէլի տէ  
միր Եօլ սէհիմէ րինին բըրքումէ տէրի  
սա հիպի իմլանքն մաղադաւորն տա պի  
րէր չէլլէք մէհիտիլէ յէ սաթըրըր :

350 պիլեթ դադանաճաշ օլուպ, է  
պէոյիւք իդրամիյէ, 600 պին շիբրան  
տըր :

Մէզքիւր ըրօմէսէրին, դազանա  
մէպլաղըն տէօրթտէ պիրինի ալնու  
հազդլարը վար տոր :

Իշ պու բրովէսէրի սաթըն ալ  
մագ իսթէյէնէրին, սահիպի իմզանըն  
Գալաթասա վագը 16 Նիւմէրօլու մա  
ղազաօընա միւրաճաւթ իյլէմէրի :

Ժ. Տ. ՃԱՆԵԹՈ

Երթնիկ ըսթիկ լսանէսի, քչէսին  
տէ Եօլլոթաշը ճատտէսինտէ 305 ար-  
շըն արսանըն 10 արշըն 6 բարձագ եր-  
զիւ օլտա 80 արշընը միւր վէ 225 ար-  
շընը վագգեթ, քչպիր սարնըն մագսէ  
վէ գոլյոտտ մէվմտտ, թանգիմաթ  
տախի վիրիվիշ օլտալոտտան, թա-  
լէպիրսինէ ֆիրուխտ օլտնաճաղըտա  
իշիլիրասընա թալիպ օլտնալըն, Օգ-  
նուլոր պաշարտտն թէչիտա ըաշա թիւր  
պէսինիկ գաղըքսնտա Կօ. 73 գըրս  
աթլսանէլի Օսմանիյէ մըրաճաաթէ կյ  
լէմէլէրի,





|                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| Մէսքիւրաթ                   | 48.649    |
| Թարու                       | 25.000    |
| Վարագայի սահիհէ վէ թէզաքի   | 30.000    |
| Գօնթրաթօ                    | 2.753     |
| Խարճը վէսայիք վէ ռէսմի թաշ- |           |
| սիլիյէ                      | 30.000    |
| Բիւսուսը միւլթէնէվիա        | 84.084    |
|                             | 3.308.959 |

(Մարտի 1872)

## ԱԶԳԱՅԻՆ

Պանտրամատան թարագրման կէ-  
միչ օրան պիր մէքթուպտա, օրանքն  
քահանայարքայէյինտէ պաղը թէ-  
չէքթիւր օրուսմուշ իսէտէ, մէքթիւր  
թէչէքթիւրին պիլինմէսի, պիլտէն  
գիւտտէն բաթիլթիւսանէյէ պիլտ օլ-  
տուլունտան, օրան պիլտիլթիւսանի  
նասիթթիւթ իտէրէք, տէրճինտէն սար-  
թը նալար իտէրիլ:

Կ. Պօլիս 3 մարտ 1872

... խմբագիր,

Մէկ քանի ամիս յառաջ երբ գաւա-  
ռիս առաջնորդ Գեր. Թալիք եպիսկո-  
պոս Պօլիս կը գտնուէր, քանիցս առ-  
գամ գաւառէն հանրագիրներ եկան  
վարչութեան՝ որով նոյն անձին պաշ-  
տօնէ անկումը կը խնդրէին, ասկէ ըս-  
տիպեալ յիշեալ առաջնորդը, հոս գըտ-  
նալով ազգայինքս Մեծ. Ծովիկեան է-  
ֆէնտիի սենեակէն ի ժողով հրաւիրեց,  
ու շատ մը խօսքեր ըլլալէն վերջը՝ ժո-  
ղովականքս միաձայն հաւանութեամբ  
հետեւեալ առաջարկութիւնները բերին.  
Նորին գերապատուութեան, Ա. դաս.  
տիարակութիւնը ընդհանրապէս, և  
գաղութաց յառաջդիմութեանը և բա-  
րեկարգութեանը ոգւով չափ աշխատիլ  
Բ. Տէր Գրիգոր, Խոսանեան Սարգիս և  
Թանտրճնան Սարգիս անձանց՝ երբէք  
ազգային և քաղաքական գործոց մի-  
ջամտութիւն ընել չտալ որոնք գաւա-  
ռքս երկպառակելու և հասարակաց  
հանգստութիւնը վրդովելու առաջին  
շարժումիւն եղած են և կըլլան, Գ.  
ազգային բոլոր իրաւանց վրայ արթնա-  
պէս հսկել և յօգուտ ազգին աշխատիլ  
միանգամայն յաճախ և ստէպ աշխուշ  
իւր չըլլակայնեք և հոգեւորապէս մը-  
խիթարել խեղճ և տառապեալ ժողո-  
վուրդը, քարոզել անոնց, որոնք ան-  
տեղեակ են Հայրենեաց, կրօնի և ազ-  
գութեան, միով բանիւ ջանալ անոնց  
բարեկամութեանը և տքնիլ անոնց փըր-  
կութեանը:

Նորին գերապատուութիւնը այս ա-  
ռաջարկութիւնքն ընդունելով ուխ-  
տեց յանուն Աստուծոյ և մարդկու-  
թեան յիշեալ ամենակարեւոր խնդիր-  
ները վաղընդ փոյթ գործադրել, վասն  
որոյ բոլոր ժողովուրդքս վստահ ըլլա-  
լով սոյն ուխտին անմիջապէս նորա նիւ-  
թական պիտոյքները հոգալով իւր  
պաշտօնատեղին խրկեցինք: Այլ արդ-  
ցաւ ի սիրտ կը յայտնենք որ իւր վի-  
ճակը հասնելէն ի վեր և ոչ միանգամ  
վարժարանէն աշխուշ չըլլալէն զատ  
հակառակ իւր խոստման վերոյիշեալ  
ազգատեայ անձինք իրեն խորհրդա-  
կան կընտրէ, և երկպառակութեան ո-  
րոմներ այժմէն յանելու չի վարանիր  
միանգամայն Ազգ. վարչ. հակառակ  
գործելու ևս կը յանդգնի սրով զմեզ  
կը պարտաւորէ իւր արարքը հրատա-  
րակել ի գիտութիւն համայն ազգին,  
նորին գերապատուութիւնը Պօլիսէն  
մեկնած օրերը հայրենիքէն թաւառ-  
ճեանի ազգապաշտ գործերը պարունա-  
կող հանրագիր մը մատուցուեցաւ աս  
Ազգ. վարչ. խնդրելով որ հրամա-

նագիր մը առնուի և տեղւոյն կառա-  
վարութեան խրկուի, որպէս զի յիշ-  
եալ անձը թէ ազգային և թէ քաղա-  
քական գործոց չի խառնուի, հրամա-  
նագիրը շնորհիւ վարչութեան խըր-  
կուեցաւ, գործադրարար Գեր. Առաջ-  
նորդը հրամանագրին համեմատ վար-  
վելու տեղ՝ նոյն անձն ընդհակառա-  
կէն իրեն խորհրդական կնտրէ:

Գալով Տ. Գրիգորին թէ կրօնական  
և թէ քաղաքական յանցանացը հա-  
մար վարչութեան արդէն բողոքներ  
տրուած և վարչութիւնն քաղաքակ-  
ցացս պատուաւորներէն ստորագրու-  
թիւն առնելով յիշեալ քահանայն Պօ-  
լիս կանչած է, նորին գերապատու-  
թիւնը Ս. Պատրիարք հօրնամակ ձեռ-  
քը հանել և կարդալուն պէս ժողո-  
վուրդը խաբելու եղանակ մը կնտրէ,  
այսինքն բոլոր ժողովուրդն ի ժողով  
գումարելով ազգային վարչութիւնը Տ.  
Գրիգորը Պօլիս կանչած է կրօն. բայց  
աւելի լաւ կընենք որ հոս յանցանքը  
քննել և հաստատելով ըստ արժանւոյն  
պատժենք. այժմ կը հարցնենք նո-  
րին գերապատուութեան, վարչութեան  
կանչուած անձի մը քննութիւնը ինչ-  
պէս կը կարողանայ հոն ըստ իւր կա-  
մաց գործադրել, կամ ինչպէս իւր խիղ-  
ճը զինքը հանգարտ կը թողու. այն-  
պիսի կրօնական յանցանաց մը՝ որուն  
գործադրողին Հայաստանեայց եկեղե-  
ցին երբէք չընդերք ալ քահանայա-  
գործութիւն ընել, և զոր ինքն իսկ  
խոստովանած էր առ վարչութիւնն ուղ-  
եալ նամակին մէջ, և չորս օր փիլոնը  
առնելու պատիւը բաւակալան և գուցէ  
չատ ալ համարելով հինգերորդ օրը  
Ս. Պատարագ ևս մատուցանել կուտայ  
ի գալթիսկըութիւն համայն ժողովը-  
րոյ:

Ի վերայ այս ամենայնի քանիցս ան-  
գամ թախանձանօք գրեցինք նորին  
գերապատուութեան և խնդրեցինք որ  
յիշէ իւր առաջին խոստմունքը և ըստ  
այնմ վարուի, բայց երբէք պատաս-  
խան չառնելէն զինի ընդհակառակն  
տեսնեք, վասնորոյ պարտք կը համա-  
րինք անգամ մը եւս հրապարակաւ  
ղեկուցանել իրեն որ բարեհաճի իւր  
խոստման համեմատ գործել, ապա թէ  
ոչ թող գիտնայ որ բոլոր թեմականքս  
զինքը հրաժարեցնելու և իր տեղը  
արժանաւոր մը ընտրելու չպիտի դա-  
դաղիմք:

... խմբագիր, խնդրեմք որ ներ-  
կայս ի սէր ազգութեան և յերջան-  
կութեան հայրենակցացս Ձեր աղատա-  
խօս Պատուական Մանդումէ լրագրոյն  
մէկ անկիւնը գետեղելու բարեհաճիք  
որով երախտապարտ պիտի թողուք  
համայն Տիվրեքցիքս:

15 Ստորագրութիւնք

### ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ԱԶԳ

Առ երեսփոխանական ընտրողս Եթնի  
մահէլէյի Սամաթիոյ

Մեր թագէն ընտրեալ երեսփոխան  
Մեծ. Սիմօն Էֆէնտի Թեղեկեան վիճա-  
կաւ դադարած ըլլալով, ըստ հրամա-  
նի Ամեն. Ս. Պատրիարք հօրնոր երես-  
փոխանի մը ընտրութեան համար ընտ-  
րողական ժողովս ըստ սահմանադրու-  
թեան տրամադրութեան հետեւեալ  
ցանկը պատրաստեց ի գիտութիւն  
ընտրողաց:

Գովհանէն Էֆ. Բակոբեան վաճառա-  
նազարէթ » Գաւաթտօճեան »  
Սեպուհ » Միտիլիտան սոկերիլ  
Ընտրողք պարտաւորեալ չեն սոյն  
ցանկին հետեւիլ:

Ուստի մեր թագի ընտրողք կը հը-  
րաւիրուին սոյն ցանկէն և կամ գուր-

սէն ընտրելութեան պայմաններն ու-  
նեցող արժանաւոր ուրիշ անձերէն մի-  
այն անձի մը անուն պարզ թուղթի վը-  
րայ նշանակելով, յառաջիկայ կիւրակէ  
որ է մարտ 12, առաւօտեան ժամը 2  
էն մինչեւ 4, անձամբ բերել ի թաղ.  
խորհրդարան քուէտուփին մէջ ձգել ի  
նեղակայութեան ընտրող. ժողովոյ, կամ  
թէ ստորագրեալ նամակաւ մը հաւա-  
տարիմ անձի մը միջոցաւ իւր քուէն  
ղրկել, 4 էն ետքը եկող քուէն անքն-  
դունելի է, ըստ սահմանադրութեան  
ընտրելի երեսփոխանը պէտք է որ ըլ-  
լայ Օսմանեան տէրութեան հպատակ,  
և 30 տարին լրացուցած. կը խնդրուի  
Մեծ. ընտրողներէն որ իրենց իրաւուն-  
քն ի գործ դնելու վրութեան առանց  
զանցաւորութեան. ընտրողական իրա-  
ւանց տէր անձանց յուշակը և ընտրե-  
լի երեսփոխանի մը համար պատրաստ-  
ուած վերոյիշեալ ցանկը եկեղեցւոյ  
դաւիթը կախուած է:

5 մարտ 1872 Իէնի-մահալէ

Սամաթիոյ

Նախագահ Ընտ. ժողովոյ

Կարապետ վարդապետ

### ԱՍԵՐԻԳՍՈՍ ՈՒՍՈՒՄ ՄԷՔԹԷՊԼԵՐԻ

Մահալէ 1866 թ. Եթնի-մահալէ Գեւ. Եթ.  
Էկէր Միւսթօմէյայի Ամէրիգանըն  
լօտօս թարագրեալ տախի, տիկէր թա-  
րագրեալ օլտուղու կիպի, մէքթէպ-  
լէր պէօյլէ նիղամիւնտա օլտապ տա, է-  
հայի թէնվիլ գըլըմիւլ օլտա իտի,  
մուսախիւրէն վուգու պուլան գալղա  
վուգու պուլարապ, պու գաւար ճան-  
լար թէլէֆ օլտալ իտի (1):

Մէքթիւր մէքթէպտէ, վարժուհի-  
նին պիր իշարէթի իւզլըրինէ, լէհճէ-  
սինտէն ագլու տիրպէթի անյալըմագ-  
տա օլան ֆագըր պիր սանաթքեար չո-  
ճուղու առաջալ գալղմը, վէ տալա ռե-  
ֆիգլէրինտէն, վէ հայրըտա պուլու-  
նան միւսաֆիլէրտէն չէքինմէյլէրէք,  
բօլթիթիգատան պահաս պաշլամը, վէ  
արապլաըն տախի գուրա վիլմէլթիկէ  
հագըլալը պուլունմապ մէսէլէսինի  
թասահուպ իթմիլ, վէ մուհարէպէյի  
հագըրէ իւզլըրինէ սէօյլէմիլ, վէ արապ-  
լարըն հագըլը օլտասըն իսպաթ իլլէ-  
միլ, վէ ատալթթ վէ ուլսուվլէթի  
քէնտի մէգալաթընա պիրէտա վէ Լա-  
խօտ պիր նիշանկեահ իլլէեկէրէք, է-  
սիրլէրին ազատ գըլըմասընտան, մէ-  
մալիքէն տախի մէնֆաթթը ագիմէ հու-  
սուլէ կէլէճէկինի թէֆթիլ վէ իպրապ  
իթմիլ տիր. մէրգու մօճուգ, մէքթիւր  
նուլթու սէօյլէտիկի վագըթտա օլգա-  
տար չէվգ ու զայրէթէ կէլմիլ վէ ճօշ-  
մուշ տուրքի, պաղէն լիսանճա վէ թա-  
պիրճէ եանըլարտա տախի պուլուն-  
մուշ իսէ տէ, աւլա վագիթէ իտինմէ-  
յիպ, անճագ ֆիլթիլին անլաթտըրպը  
վէ տիլնէյէլէրի գանտըրմանէ Էհէմ.  
միլլէթ վիլմիլ տիր, չիւնքի զարճէն  
Ամէրիգալըրա, լիսանճա ֆէսահաթ  
վէ պէլաղաթտան զիեատէ մալէճէ տօղ-  
րուլուգ վէ ֆայիլտէ արամագտա տըր-  
լար, նիշայթթ, տէյէպիլթիլթիլ քի, Ա-  
մէրիգա մէքթէպլէրինտէ, թա չօճուգ:

(1) Պիղիմ արտըղմըլ մալի մաթլար,  
վէ միւլթալտա իթտիլիմիլ պաղը քիթապ-  
լար ալթըրտա տուրթթէ լիսպլը վիլմիլթ-  
տէ տիրլըր քի, Ամէրիգանըն մէքթիւր է-  
սիրլէր պուլունմա գըլթալը, մուհարէպէյի  
մէքթուրտէն էվլէլ, մէքթէպ վէ ճէհալթթ  
ճիւլթթլէրլէլ, հէման թիւրթիւրլըն աճը-  
նաճագ վէ աւըլալաւաճագ հալիմտէ իմիլ  
իսէ տէ, չիմտի պալտա գըլըման էսիրլէր  
իլլին պիլէ հիւր եկտէ մէքթէպլէր քիւլա-  
տիլլէ, թէլալլէլէլլին սոյ ու իլտամ օ-  
լունմագտա տըր:

լուգտան միրի քէլալար հագըրլամագ-  
տա տըրլար, վէ պու տա քէնտի հիւ-  
քիւմէթճէ իտարէլէրի թարգը իգթի-  
ղասընտան պուլունմագտա տըր, չիւն-  
քի, հէր ատամ հէմ քէնտի վէ հէմտէ  
վաթանը վէ միլլէթի հուգուգուլուն  
մուհաֆաղա իթմէլթիկէ հէր վագըթթ  
պօրճու պուլունմագտա տըր:

Էվլէթ, Ամէրիգա մէքթէպլէրին-  
տէ չօճուգլար, պիւլիւք ատամլար կի-  
պի, էն եիւքէք մէսէլէլէր հագըրն-  
տա տախի միւսաթէլէլէր վէ միւլթա-  
լէմէլէր իթմէլթտէ տիրլէր, չիւնքի օ-  
րատա չօճուգլար մէքթէպլէ կիտէրէք,  
եալընըլ թահսիլի ուլում ու ֆիւնուն  
իլլէ մէլլուլ օլարագ, բահաթթը գալպ  
իւզլէ իմիլարը էվգաթթ իթմէլթտէ օլ-  
մանըպ, իլլա, բէտէլէրի կիպի քէն-  
տիլէր տախի բօլթիթիգա լագըրթըլա-  
րընա գարըլտըլարընտան, հէր հիւ-  
քիւմէթ տայիլթիսինտէ կէլմէլթտէ օլան  
բօլթիթիգա մէսէլէլէր, մէքթէպլէրէ  
տախի անինտէ սիրպէթ իտէրէք, էֆ-  
քեար ու էգհանը շակիրտանը թահսիլթ  
իթմէլթտէ տիրլէր: Հաթթա, պիր կիւն  
ինկիլիզին պիրիսի, շակիրտան պէյ-  
նինտէ, ինկիլիզլէր թարագրեալտան,  
Ամէրիգալըրըն տախիլի մուհարէպէ-  
սի էսնասընտա, չու եա պու թարա-  
ֆըն իլլէ միւսաթէլէլէր իտիլմէլթիլլին  
հագըլըր վէ եախօտ հագըլըր օլմասը  
պապընտա միւսաթէլէլէր կէլալիլինի  
տիլնէմիլ տիր: Շակիրտանա սէրպէթթ-  
ճէ, հէր մէսէլէլէր հագըրնտա, քէնտի  
էֆքեարըն պէեան իթմէլթիկէ քեա-  
միլլէն միւսաթտէ իտիլմէլթտէ տիր. վէ  
օ Եօլտա միւսաթէլէլէրտէ, հօճալար  
թարագրեալտան աւլա, չու եա պու էֆ-  
քեար թասահուպ իտիլմէլթտէ տայիլթ  
միւսաթէլէլէր իտիլմէլթտէ տէլլի տիր (1):

Խիւլապայի քէլամ, Ամէրիգալըրըն  
քէնտի մէքթէպլէրինտէ, հէր տէրոք  
թէմէլ, բօլթիթիգա մէսէլէլէր մալիւ-  
մաթ իթմէլթիլի իթթիլիսալ իթմիլ օլ-  
տուգլարընտան, հէր չօճուգ, թա սին-  
նի սաղիլթիլտէն պէտ իլլէ, պիր կիւն  
սէրպէթթ մէմալթիլլին պիր սէրպէթթ ա-  
ղասը վէ պիր ֆալթիլեանըն սահիպ լի-  
եագաթ պապասը օլմագլըղա հագըր-  
լանմագտա, վէ պու թարիգ սայէսին-  
տէ հուսուլէ կէլմէլթտէ օլան սէմէլթթ,  
էհլի տիգագաթ եապանըլարըն թէ-  
հայեիլթի աղիմիլ մուսիպ օլմագտա  
տըր:

Ամէրիգատա հէր օրընքէ հալիլին  
ֆիլթիլ, բօլթիթիգա էֆքեարըլա մէշ-  
ղուլ օլտուղունտան, այնի սանաթ վէ  
իլտէն օլան պիր ինկիլիզ իլլէ պիր Ա-  
մէրիգալը պէյլինտէ, օլ ճիհէթթ  
պիւլիւք ֆալթ պուլունմագտա տըր,  
չէօյլէ քի, Ամէրիգատա չիֆթիլթիլլին  
պիլլէ, պաղը քէրէ Էօքիւզլէրինի  
տուրթուրալագ, բօլթիթիգատան, վէ  
իլմիլ րագաթմա էն եիւքէք հիսապ-  
լարտան, վէ սայիլ իլլիմէլթտէ պահս  
իթտիլթիլլէ օրիւլմէլթտէ տիր (2):

Իլլէ:

(1) Պիղիլ, վէ հաթթա Կիւրպանըն Նի-  
չէ մէքթէպլէրինտէ իսէ զալթթա պիլլէ օ-  
ղունմագ եապալ իտիլմէլթտէ տիր:

(2) Պու հիսապա նիկարլին, Թիւրթիւ-  
մըլ ատամլարընա ուլում տուրթթտէ սո-  
հիհէն ատամ սըքթիլթթ վիլթիլպլէրլէ իլլին  
Էիւլալ տըրսոն տօղ ուղունմուլուն, վէ պէյ-  
քի տէ տահա գիւտտէմիլլին եանլարընա պի-  
լէր Ամէրիգալը վագ իտիլթէք, ճիւլթըն սա-  
լէսինտէ թէլմիլ ատամ իսթիլ վիլթիլլի տիր:

### ՍԱՀՈՂ ՂԱԶԷԹՍ

ԿԱՐԱՊԵՏ Ե. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալթալտա իլլէնճէլ միլիզ բագարընտա  
Նօ. 29 Խաթի խանըտա: